

# Toshiba Global Commerce Solutions (TGCS) Sınırlı Garanti Belgesi

---

## Bölüm 1 – Genel Koşullar

İşbu Sınırlı Garanti Belgesi, Bölüm 1 - Genel Koşullar, Bölüm 2 - Ülkelere Özgü Koşullar, Bölüm 3 - Garanti Bilgileri ve Bölüm 4 - Ürün Garanti Tablosundan oluşur. Bölüm 2'nin koşulları, Bölüm 1'in koşullarının yerine geçer ya da bunları değiştirir. Bölüm 3 ve Bölüm 4 (topluca "Garanti Bilgileri" olarak da anılır), Makine ile birlikte gönderilen Ürüne özgü bilgileri içerir. İşbu Sınırlı Garanti Belgesi bağlamında, "TGCS" ile kastedilen, Makineyi size ya da satıcınıza sağlayan TGCS kuruluşudur; örneğin, ABD'de Toshiba Global Commerce Solutions, Inc. ya da ülkenizde ürünün dağıtılmasından sorumlu yerel Toshiba Global Commerce Solutions (TGCS) kuruluşu.

TGCS tarafından işbu Sınırlı Garanti Belgesinde sağlanan garantiler, satma amaçlı değil, sadece kullanma amaçlı satın aldığınız Makineler için geçerlidir. İşbu garanti, Garanti Bilgilerinde söz konusu Makine için belirtilen ülkelerdeki Makineler için geçerlidir. Satın alma noktanız, ek ya da farklı garanti veya hizmetler sağlayabilir; TGCS, satın alma noktanızın sağladığı söz konusu ek ya da farklı garanti veya hizmetlerden sorumlu değildir. İşbu sınırlı garanti ile ilgili sorularınız varsa lütfen satın alma noktanıza başvurun. "Makine" terimi ile kastedilen, bir TGCS makinesi, özellikleri, dönüşümleri, yükseltmeleri, öğeleri ya da aksesuarları veya bunların bir kombinasyonudur. "Makine" terimi, Makineye önceden, sonradan ya da başka şekilde yüklenmiş hiçbir yazılım programı içermez. İşbu koşullar, 1 Temmuz 2016 tarihinde ya da bu tarihten sonra gönderilen ürünler için geçerli olacaktır.

## **İŞBU SINIRLI GARANTİ BELGESİNDEKİ HİÇBİR HUSUS, TÜKETİCİNİN SÖZLEŞME İLE FERAGAT EDİLEMEYECEK YA DA SINIRLANDIRILAMAYACAK YASAL HAKLARINI ETKİLEMEZ.**

İşbu Sınırlı Garanti Belgesi aşağıdaki TGCS web sitesinde çeşitli dillerde mevcuttur:

<http://www.toshibacommerce.com/support/limitedwarranty>

### **İşbu Garantinin Kapsamı**

TGCS hiçbir Makinenin malzeme ve işçilik kusuru içermediğini ve tüm Makinelerin şartnamelerine uygun olduğunu garanti eder. "Şartnameler", talep üzerine sunulan "Yayımlanmış Resmi Şartnameler" başlıklı bir belgede bulunan ve bir Makineye özgü bilgilerdir.

TGCS ya da TGCS tarafından onaylanmış yerel bir hizmet sağlayıcısı ("Onaylanmış TGCS Hizmet Sağlayıcısı"), TGCS'nin Makine için atadığı garanti hizmeti türü (bu garanti hizmeti ülkeden ülkeye değişebilir) uyarınca garanti süresi boyunca onarım ve değişim hizmeti sağlar. Makine ile birlikte gönderilen "Garanti Bilgileri"nde aksi belirtilmediği sürece (örneğin bazı Makinelerin garantisi, belirlenen garanti süresi sırasında Makinenin kullanım limitlerinin aşılması durumunda geçersiz olur) Makinenin garanti süresi, sabit bir zaman dilimini kapsar. Makineniz için geçerli olan garanti süresi, garanti hizmeti türü ve hizmet seviyesi, Makine ile birlikte gönderilen "Garanti Bilgilerinde" belirlenmiştir. TGCS, garanti yetkisini onaylamak üzere satın alma kanıtı (örneğin satış makbuzu ya da satın alma faturasının bir nüshası) sağlamanızı talep edebilir.

TGCS'nin yüklemekle sorumlu olduğu bir Makine, TGCS'nin Makineyi size ya da satıcıya gönderdiği tarihten itibaren altı ay içinde yüklemesi için TGCS'nin erişimine sunulmazsa yükleme işlemi TGCS ile yapılan bir Hizmet sözleşmesi çerçevesinde ücrete tabi olacaktır.

TGCS'nin yüklemekle sorumlu olduğu bir Makine için, Makineyi kendiniz yüklemeyi ya da Makineye kendiniz hizmet vermeyi seçer ya da Makinenin yerini değiştirir veya üçüncü bir tarafa yükleme, hizmet sağlama veya yer değiştirme işlemi yaptırırsanız TGCS, Makineye garanti Hizmeti sağlamadan önce Makineyi inceleme hakkını saklı tutar. Mutlak takdir kendisine ait olmak üzere TGCS, inceleme işlemi için ücret alabilir. Sadece TGCS'nin tarafından belirlendiği üzere Makine, garanti Hizmeti verilmesi için kabul edilebilir durumda değilse TGCS'nin Makineyi Hizmet için kabul edilebilir duruma getirmesini talep edebilir ya da garanti Hizmeti talebinizi geri çekebilirsiniz. Mutlak takdir kendisine ait olmak üzere TGCS, eski duruma getirmenin mümkün olup olmadığını belirleyecektir. Eski duruma getirme işlemi, faturalandırılabilir

bir Hizmet olarak sağlanır. Belirtilmişse, nakliye ya da özel taşıma gibi ücretleri gibi ek ücretler uygulanabilir.

Çoğu özellikler, dönüşümler ya da yükseltmeler, parçaların kaldırılmasını ve TGCS'ye iadesini içerir. Bir TGCS Makinesinin ilk yüklendiği esnada yüklenen bir TGCS parçası ya da özelliği, Makinenin Yükleme Tarihinde ("Garanti Başlangıç Tarihi" olarak da anılır) geçerli olan Makine garanti süresine tabidir. Önceden yüklenmiş bir parça ya da özelliğin yerine geçen bir TGCS parçası ya da özelliği, değiştirilen parça ya da özellik için kalan garanti süresini devralır. Önceden yüklenmiş bir parça ya da özelliğin yerine geçmeden bir Makineye eklenen bir TGCS parçası ya da özelliği, Yükleme Tarihinde ("Garanti Başlangıç Tarihi" olarak da anılır) yürürlüğe giren, ilgili parça ya da özellik için belirtilen garanti süresine tabidir. TGCS aksini belirtmedikçe söz konusu parça ya da özelliğin garanti süresi, garanti hizmet türü ve hizmet seviyesi, yüklenmiş olduğu Makineninkiyle aynıdır.

TGCS aksini belirtmedikçe işbu garantiler sadece Makineyi satın almış olduğunuz ülke ya da bölgede geçerlidir.

**İŞBU GARANTİLER, SİZE ÖZEL GARANTİLERDİR VE TİCARİ ELVERİŞLİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK ZİMNİ GARANTİLERİ YA DA ŞARTLARI VE MÜLKİYET YA DA İHLAL ETMEME GARANTİLERİ DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE SARIH YA DA ZİMNİ TÜM DİĞER GARANTİ YA DA ŞARTLARIN YERİNE GEÇER. BAZI EYALETLER YA DA YARGI BÖLGELERİ SARIH YA DA ZİMNİ GARANTİLERİN MUAF TUTULMASINA İZİN VERMEDİĞİNDEN YUKARIDAKİ MUAFİYET SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR. BÖYLE BİR DURUMDA SÖZ KONUSU GARANTİLER, GARANTİ SÜRESİ İLE SINIRLIDIR. SÖZ KONUSU SÜREDEN SONRA HİÇBİR GARANTİ UYGULANMAZ. BAZI EYALETLER YA DA YARGI BÖLGELERİ ZİMNİ GARANTİLERİN SÜRESİNE İLİŞKİN SINIRLANDIRMALARA İZİN VERMEDİĞİNDEN YUKARIDAKİ GARANTİ SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR.**

### **İşbu Garanti Neleri Kapsamaz?**

İşbu garanti aşağıdakileri kapsamaz:

- kötüye kullanım (Makinenin kapasite ya da işlevinin, TGCS'nin yazılı olarak verdiği yetkinin dışında kullanımı dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere), kaza, değişiklik yapılması, uygunsuz fiziksel ya da işletim ortamı, belirtilen işletim ortamı dışında işletme veya tarafınızca ya da bir üçüncü tarafça uygunsuz bakım yapılmasından kaynaklanan arıza ya da hasar;
- TGCS'nin kontrolü dışındaki olaylara dayanan arızalar;
- TGCS'nin sorumlu olmadığı bir ürünün yıl açtığı arızalar;
- talebiniz üzerine bir TGCS Makinesi ile birlikte sağlanan ya da bir TGCS Makinesine yüklenenler dahil, TGCS ürünü olmayan ürünler;
- aksesuarlar, tedarik öğeleri ve sarf malzemeleri ve yapısal parçalar (örneğin çerçeveler ve kapaklar).  
**Aksi belirtilmedikçe piller, sarf malzemesi olarak kabul edilir ve garanti kapsamında değildir.** Garanti kapsamında ise TGCS, Makine ile birlikte gönderilen Ürün bildirim ve hizmet belgelerinde garantiyi belirtecektir.
- Makinedeki değişikliklere yönelik hizmet ve
- kapasite ya da işlevi TGCS'nin yazılı olarak verdiği yetki dışında kullandığınız bir Makinenin servisi.
- TGCS, Makineniz ile birlikte gönderilen Ürün bildirim ve hizmet belgelerinde aksini belirtmediği sürece Makinenin kamusal telekomünikasyon şebekelerinin arabirimlerine herhangi bir şekilde bağlanması için ülkenizde sertifika verilmesi. Söz konusu bağlantıyı yapmadan önce yasa gereği başka sertifikalar gerekebilir.
- Tüm işletim programları, yazılımlar, mikro kod, aygıt sürücüsü ve üretici yazılımı.

Garanti; Makine ya da parçalarındaki tanımlama etiketlerinin kaldırılması ya da değiştirilmesi ile geçersiz hâle gelir.

TGCS, bir Makinenin kesintisiz ya da hatasız şekilde çalışacağını garanti etmez.

Makine kurulumu ve yüklemesi ile ilgili sorular ve "nasıl yapılır" sorularıyla ilgili yardım gibi, garanti kapsamındaki bir Makine için sağlanan teknik ya da diğer destek **HİÇBİR GARANTİ VERİLMEKSİZİN** sağlanır.

### **Garanti Hizmetini Edinme**

**Toshiba Global Commerce Solutions'ın (TGCS) müşterilere doğrudan satış yapmadığı ya da hizmet vermediği bir ülkede bir Makine satın aldıysanız Garanti Bilgilerinde belirtilen garanti hizmetleri için lütfen makineyi satın almış olduğunuz şirket ile irtibata geçin.**

Makine, garanti süresi esnasında garanti edildiği gibi çalışmazsa destek yardımı ve sorun tespit süreçleri için Makineniz ile birlikte gönderilen hizmet belgelerine başvurun. Makinenizin hizmet belgelerinin bir nüshasını, aşağıdaki TGCS web sitesine gidip "Desteğe Genel Bakış" ve "Yayımlar"ı seçerek bulabilirsiniz: [www.toshibacommerce.com](http://www.toshibacommerce.com)

Sorununuzu, servis belgeleri ile çözemerseniz garanti hizmeti almak üzere TGCS ya da satıcı ile irtibata geçin. TGCS'nin irtibat bilgileri, Makineniz ile birlikte gönderilen "Garanti Bilgilerinde" bulunmaktadır. Makinenizi TGCS'ye kaydetmezseniz garanti hizmetine ilişkin hak sahibi olduğunuzu gösteren bir satın alma kanıtı sunmanız gerekebilir.

### **Sorunları Düzeltmek için TGCS'nin Yapacakları**

TGCS ya da Onaylanmış bir TGCS Garanti Sağlayıcısı, telefon üzerinden ya da bir TGCS web sitesine erişim yoluyla elektronik olarak sorununuzu tanılamaya ve çözmeye çalışacaktır. Belirli Makineler; doğrudan sorun raporlama, uzaktan sorun tespiti ve TGCS ile çözüm için uzaktan destek imkanları içerir. Servis için TGCS ile irtibata geçtiğinizde TGCS'nin belirttiği sorun tespiti ve çözüm süreçlerini takip etmelisiniz. Sorun tespitinden sonra TGCS, yerinde servisin gerekli olduğuna karar verirse ve ürününüz yerinde servis hakkına sahipse bulunduğunuz konumda servis sağlayacak bir servis teknisyeni ayarlanacaktır.

Aksi belirtilmedikçe, atanmış Makine Kodunu (bir TGCS Makinesi ile birlikte teslim edilen mikro kod, temel giriş/çıkış sistem kodu ("BIOS" olarak adlandırılır), yardımcı programlar, aygıt sürücüler ve tanı araçları) ve diğer yazılım güncellemelerini TGCS'nin sağladığı talimatları takip ederek ve bir TGCS web sitesi ya da başka bir elektronik ortamdan zamanında indirmek (ya da TGCS'den edinmek) ve yüklemek ile sorumlusunuz. TGCS'nin Makine Kodu değişikliklerini yüklemesini talep edebilirsiniz, ancak söz konusu hizmet için sizden ücret alınabilir.

TGCS Makinelerinin bazı parçaları, Müşteri Tarafından Değiştirilebilir Birimler ("CRU") olarak belirlenir. Sorununuz bir CRU (örneğin klavye, bellek, sabit disk sürücüsü) ile çözülebiliyorsa TGCS, CRU'yu yüklemeniz için size gönderecektir.

Makineniz, garanti süresi esnasında garanti edildiği gibi çalışmazsa ve sorununuz Makine Kodu ya da yazılım güncellemeleri uyguladığınızda veya bir CRU ile elektronik olarak ya da telefon üzerinden çözülemiyorsa mutlak takdir kendisine ait olmak üzere TGCS ya da alt yüklenicisi ya da TGCS'nin garanti hizmeti sağlamak üzere onayladığı bir satıcı, 1) Makineyi garanti edildiği gibi çalışacağı şekilde onaracak ya da 2) Makineyi en az işlevsel olarak eşdeğer bir ürünle değiştirecektir. TGCS ya da alt yüklenicisi veya satıcı bunlardan birini yapamıyorsa Makineyi satın aldığınız yere iade edebilirsiniz; paranız iade edilecektir.

TGCS ya da alt yüklenicisi veya satıcı, Makine için geçerli seçilen mühendislik değişikliklerini de yönetecek ve yükleyecektir.

### **Bir Makine ya da Parçanın Değişimi**

Garanti hizmeti bir Makine ya da parçanın değişimini kapsıyorsa TGCS ya da alt yüklenicisi veya satıcının değiştirdiği öge, TGCS'nin malı olur ve değişim ürünü sizin olur. Kaldırılan tüm öğelerin orijinal ve değiştirilmemiş olduğunu beyan edersiniz. Değişim ürünü yeni olmayabilir, ancak iyi şekilde çalışır

durumda ve değiştirilen öğeye en az işlevsel olarak eşdeğer olacaktır. Değişim ürünü, değiştirilen öğenin garanti servis durumunu devralır.

### **Ek Sorumluluklarınız**

Aşağıdakileri kabul edersiniz:

- a. TGCS ya da alt yüklenicisi veya satıcı, bir Makine ya da parçayı değiştirmeden önce, garanti hizmeti kapsamında olmayan tüm özellikleri, parçaları, seçenekleri, değişiklikleri ve ekleri kaldırmayı ve Makineyi Makinenin değişimine engel teşkil eden yasal yükümlülükler ya da kısıtlamalardan arındırmayı;
- b. sahibi olmadığınız bir Makine söz konusu olduğunda TGCS ya da alt yüklenicisi veya satıcının servis sağlaması için Makinenin sahibinden izin almayı;
- c. uygulanabildiği durumlarda, hizmet sağlanmadan önce:
  - (1) TGCS ya da alt yüklenicilerinin veya satıcıların sağladığı servis talep prosedürlerini takip etmeyi;
  - (2) Makinede bulunan tüm programları, verileri ve kaynakları yedeklemeyi ve bunların güvenliğini sağlamayı;
  - (3) TGCS ya da alt yüklenicisi veya satıcıyı Makinenin konumu değiştiğinde bilgilendirmeyi;
- d. TGCS'nin yükümlülüklerini yerine getirmesine izin vermek için TGCS ya da alt yüklenicisi veya satıcıya, tesislerinize yeterli ve güvenli erişim sağlamayı;
- e. TGCS ya da alt yüklenicisi veya satıcının zorunlu mühendislik değişikliklerini (güvenlik açısından gerekli olanlar gibi) yüklemesine izin vermeyi;
- f. garanti hizmeti türüne göre arızalı bir Makineyi TGCS'ye teslim etmeniz gerekiyorsa TGCS'nin belirlediği bir konuma TGCS'nin belirttiği gibi uygun şekilde paketlenmiş bir şekilde göndermeyi. TGCS aksini belirtmediği sürece, Makine onarıldıktan ya da değiştirildikten sonra TGCS, masrafı kendisine ait olmak üzere onarılan Makineyi size iade edecek ya da size değiştirilmiş bir Makine sağlayacaktır. TGCS, sadece Makine 1) TGCS'nin zilyetliğinde iken ya da 2) TGCS'nin nakliye masraflarından sorumlu olduğu durumlarda nakledilirken Makinenizin uğradığı hasar ya da kayıplardan sorumludur.
- g. TGCS tarafından Makine ile birlikte sağlanmamış tüm programları ve aşağıdakiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere tüm verileri herhangi bir gerekçeyle TGCS'ye iade ettiğiniz Makineden güvenli bir şekilde silmeyi: 1) kimliği tanımlanmış ya da tanımlanabilir kişiler ya da tüzel kişilikler hakkındaki bilgiler ("Kişisel Veriler") ve 2) gizli ya da müseccel bilgileriniz ve diğer veriler. Kişisel Verilerin kaldırılması ya da silinmesi mümkün değilse, söz konusu bilgileri geçerli yasa uyarınca Kişisel Veriler olarak kabul edilmeyecek şekilde değiştirmeyi (örneğin anonim hâle getirerek ya da şifreleyerek) kabul edersiniz. TGCS'ye iade edilen Makinelere tüm kaynakları kaldırmayı da kabul edersiniz. TGCS, TGCS'ye iade ettiğiniz bir Makinede bulunan verilerden ya da TGCS tarafından Makine ile birlikte sağlanmayan kaynaklardan veya programlardan sorumlu değildir. İşbu Sınırlı Garanti Belgesi kapsamındaki sorumluluklarını yerine getirmek üzere TGCS'nin Makine ya da yazılımının tümünü ya da bir kısmını dünyanın herhangi bir yerindeki diğer TGCS ya da üçüncü taraf konumlarına gönderebileceğini kabul eder ve TGCS'ye bunun için yetki verirsiniz.

### **Sorumluluğun Sınırlandırılması**

TGCS'nin temerrüdü ya da başka bir yükümlüğünden ötürü TGCS'den zarar tazmini talep etme hakkına sahip olabileceğiniz durumlar oluşabilir. Geçerli yasalar uyarınca reddedilemeyecek ya da sınırlandırılmayacak yükümlülükler hariç

TGCS'den tazminini talep etme hakkına sahip olduğunuz zararların dayanağına bakılmaksızın (esaslı ihlal, ihmal, yanlış beyan ya da diğer akdi ya da haksız fiil talebi), TGCS'nin her bir Üründen kaynaklanan ya da her bir Ürün ile ilgili tüm talepler için toplam sorumluluğu aşağıdakileri aşamaz:

- a. yaralanmadan (ölüm dahil) kaynaklanan zararlar ve taşınmaz mal ve maddi kişisel mülkiyet zararları ve
- b. en fazla talebin konusu olan Makinenin ücreti kadar (yineleniyorsa, 12 aylık ücretler uygulanır) olmak üzere diğer fiili doğrudan zarar tutarı. İşbu maddenin amaçları kapsamında "Makine" terimi, Makine Kodu ve Lisanslı Dahili Kodu ("LIC") içerir.

İşbu sınır; TGCS sağlayıcıları, alt yüklenicileri ve satıcıları için de geçerlidir. Bu, TGCS ve sağlayıcılarının, alt yüklenicilerinin ve satıcıların müştereken sorumlu olduğu azami tutardır.

**OLAYLARIN İHTİMALİ HAKKINDA ÖNCEDEN HABERDAR EDİLMİŞ OLSALAR DAHİ TGCS YA DA SAĞLAYICILARI, ALT YÜKLENİCİLERİ YA DA SATICILAR AŞAĞIDAKİ OLAYLARDAN HİÇBİR SURETTE SORUMLU TUTULMAZ:**

- 1) ZARARLARDAN ÖTÜRÜ ÜÇÜNCÜ TARAFLARCA SİZE YÖNELTİLEN HAK TALEPLERİ (YUKARIDA LİSTELENEN İLK MADDE KAPSAMINDAKİLER DIŞINDA);
- 2) VERİ KAYBI YA DA VERİLERİN UĞRADIĞI ZARAR;
- 3) ÖZEL, ARIZİ YA DA DOLAYLI HASARLAR YA DA NETİCE KABİLİNDEN DOĞAN, MALİ ZARARLAR YA DA
- 4) KÂR, İŞ, GELİR, TİCARİ İTİBAR YA DA ÖNGÖRÜLEN KAZANÇ KAYBI. BAZI EYALETLER YA DA YARGI BÖLGELERİ ARIZİ YA DA NETİCE KABİLİNDEN DOĞAN HASARLARIN MUAF TUTULMASINA YA DA SINIRLANDIRILMASINA İZİN VERMEDİĞİNDEN YUKARIDAKİ SINIRLANDIRMA YA DA MUAFİYET SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR.

### **Amir Hukuk**

Kanuni ihtilaf ilkelerine bakılmaksızın ve işbu Sınırlı Garanti Belgesinin konusundan kaynaklanan ya da herhangi bir şekilde işbu konu ile ilgili olan, size ve TGCS'ye ait tüm hakları, görevleri ve yükümlülüklerini yönetilmesinde, yorumlanmasında ve uygulanmasında Makineyi edindiğiniz ülkedeki yasaların uygulanmasına gerek siz gerek TGCS rıza gösterirsiniz.

**İŞBU GARANTİLER SİZE ÖZEL YASAL HAKLAR VERİR VE EYALET YA DA YARGI BÖLGESİNE GÖRE FARKLILIK ARZ EDEN BAŞKA HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ.**

### **Yargı Bölgesi**

Tüm hak, görev ve yükümlülüklerimiz, Makineyi edindiğiniz ülkenin mahkemelerine tabidir.

## **Bölüm 2 - Ülkeye Özgü Koşullar**

### **AMERİKA KITASI**

#### **Yargı Bölgesi:**

*Aşağıdaki kalın harflerle yazılı ülkelere uygulanan bu bölüme aşağıdaki cümle eklenmiştir:*

İşbu Sınırlı Garanti Belgesinden kaynaklanan yargılamalar münhasıran şu mahkemelerce görülecektir: 1) **Arjantin'de**; Buenos Aires şehri Ticaret Mahkemesi; 2) **Bolivya'da**; La Paz şehri mahkemeleri; 3) **Brezilya'da**; Rio de Janeiro mahkemesi, RJ; 4) **Şili'de**; Santiago Asliye Hukuk Mahkemeleri; 5) **Kolombiya'da**; Kolombiya Cumhuriyeti Yargıçları; 6) **Ekvador'da**; icra meselelerinde ve acele muhakeme usulünde (mevcutsa) Quito hukuk yargıçları; 7) **Meksika'da**; Mexico City, Federal Bölgesinde bulunan mahkemeler; 8) **Paraguay'da**; Asuncion şehri mahkemeleri; 9) **Peru'da**; Lima, Cercado yargı bölgesinin yargıçları ve mahkemeleri; 10) **Uruguay'da**; Montevideo şehri mahkemeleri; 11) **Venezuela'da**; Caracas şehri büyükşehir mahkemeleri.

### **BREZİLYA**

#### **Bir Makine ya da Parçanın Değişimi:**

Değişim ürünü, değiştirilen öğenin garanti servisi durumunu devralır.

## KANADA

### İşbu Garantinin Kapsamı:

*Aşağıdaki bölüm, işbu bölümün 2. paragrafının yerine geçer:*

Garanti süresi boyunca ve TGCS'nin Makine için atadığı garanti servis türü uyarınca TGCS, Makine için onarım ve değişim hizmeti sağlar. Makine ile birlikte gönderilen "Garanti Bilgileri"nde aksi belirtilmediği sürece (örneğin bazı Makinelerin garantisi, belirlenen garanti süresi sırasında Makinenin kullanım limitlerinin aşılması durumunda geçersiz olur) Makinenin garanti süresi, orijinal Kurulum Tarihinden ("Garanti Başlangıç Tarihi" olarak da adlandırılır) itibaren sabit bir zaman dilimini kapsar. Makineniz için geçerli olan garanti süresi, garanti hizmeti türü ve hizmet seviyesi, Makine ile birlikte gönderilen "Garanti Bilgilerinde" belirlenmiştir. TGCS, garanti yetkisini onaylamak üzere satın alma kanıtı (örneğin satış makbuzu ya da satın alma faturasının bir nüshası) sağlamanızı talep edebilir.

### Sorumluluğun Sınırlandırılması:

*Aşağıdaki bölüm, işbu bölümün a ve b maddelerinin yerine geçer:*

- TGCS'nin ihmalden doğan yaralanmadan (ölüm dahil) kaynaklanan zararlar ve taşınmaz mal ve maddi kişisel mülkiyetin uğradığı fiziksel zarar ve
- en fazla talebin 100.000,00 ABD doları ya da konusu olan Makinenin ücreti kadar (hangisi yüksekse) (yineleniyorsa, 12 aylık ücretler uygulanır) olmak üzere diğer fiili doğrudan zarar tutarı. İşbu maddenin amaçları kapsamında "Makine" terimi, Makine Kodu ve Lisanslı Dahili Kodu ("LIC") içerir.

### Amir Hukuk:

*Aşağıdaki bölüm, ilk cümledeki "Makineyi edindiğiniz ülkedeki yasalar" ifadesinin yerine geçer:*  
Ontario Eyaleti yasaları.

## PERU

### Sorumluluğun Sınırlandırılması:

*İşbu bölümün sonuna aşağıdaki cümle eklenmiştir:*

Peru Medeni Kanunu, Madde 1328 çerçevesinde işbu bölümde belirtilen sınırlandırmalar ve muafiyetler, TGCS'nin kasıtlı suistimal ("dolo") ya da esaslı ihmalinin ("culpa inexcusable") sebebiyet verdiği zararlar için geçerli değildir.

## BİRLEŞİK DEVLETLER

### Amir Hukuk:

*Aşağıdaki bölüm, ilk cümledeki "Makineyi edindiğiniz ülkedeki yasalar" ifadesinin yerine geçer:*  
New York Eyaleti yasaları

## ASYA PASİFİK

## AVUSTRALYA

### İşbu Garantinin Kapsamı:

*İşbu bölüme aşağıdaki paragraflar eklenmiştir:*

İşbu Bölümde belirtilen garantiler, Avustralya Tüketici Yasası ya da sair benzer mevzuat çerçevesinde sahip olabileceğiniz haklara ek mahiyettedir ve ancak geçerli mevzuatın izin verdiğini ölçüde sınırlıdır. İşbu belgede "Avustralya Tüketici Yasası" ile kastedilen, 2010 tarihli Rekabet ve Tüketici Yasası, 2 sayılı Çizelgedir. Size tedarik ettiğimiz bir ürün, 2010 tarihli Rekabet ve Tüketici Yasası amaçları dahilinde bir "tüketici işlemi" (Avustralya Tüketici Yasasında tanımlandığı üzere) addediliyorsa, bu durumda sözleşmemiz çerçevesindeki haklarınıza ek olarak aşağıdakiler geçerli olabilir:

Ürünlerimiz, Avustralya Tüketici Yasası uyarınca muaf tutulamayan garantilere sahiptir. Esaslı arızalar için değişim ya da para iadesi ve makul surette öngörülebilir kayıp ya da zararlar için tazminat hakkınız bulunmaktadır. Ayrıca ürünler, kabul edilebilir kaliteye sahip değillerse ve arıza esaslı bir arıza sayılmıyorsa ürünlerin onarılması ya da değiştirilmesini talep etme hakkına sahipsiniz.

#### **Sorumluluğun Sınırlandırılması:**

*İşbu bölüme aşağıdaki cümle eklenmiştir:*

Kanun tarafından izin verilen ölçüde ve TGCS'nin Avustralya Tüketici Yasası ya da diğer benzer mevzuat çerçevesindeki bir garantiyi ihlal ettiği durumlarda TGCS'nin sorumluluğu sınırlı olup, aşağıdaki şekildedir:

- a. servisler için:
  - (1) servislerin yeniden tedariki ya da
  - (2) servislerin yeniden tedarik edilmesine ilişkin masrafın ödenmesi ve
- b. ürünler için:
  - (1) ürünlerin onarımı ya da değiştirilmesi ya da eşdeğer ürünlerin tedariki ya da
  - (2) servislerin yeniden tedarik edilmesine ilişkin masrafın ödenmesi.

**Söz konusu garantinin satma, zilyetlik ya da ihtilafsız mülkiyet hakları ile ilgili olduğu ya da ürünlerin kişisel, evsel ya da evde kullanım ya da tüketim için edinilmiş olduğu durumlarda işbu paragraftaki sınırlandırmaların hiçbiri geçerli değildir.**

#### **Amir Hukuk:**

*Aşağıdaki bölüm, ilk cümledeki "Makineyi edindiğiniz ülkedeki yasalar" ifadesinin yerine geçer:*  
Eyalet ya da Bölge yasaları

#### **KAMBOÇYA VE LAOS**

#### **Amir Hukuk:**

*Aşağıdaki bölüm, ilk cümledeki "Makineyi edindiğiniz ülkedeki yasalar" ifadesinin yerine geçer:*  
Amerika Birleşik Devletleri, New York Eyaleti yasaları

#### **KAMBOÇYA, ENDONEZYA VE LAOS**

#### **Tahkim:**

*İşbu başlık altına aşağıdakiler eklenmiştir:*

İşbu Sınırlı Garanti Belgesinden kaynaklanan ya da işbu Sınırlı Garanti Belgesi ile bağlantılı ihtilaflar, o esnada geçerli olan Singapur Uluslararası Tahkim Merkezinin Tahkim Kuralları ("SIAC Kuralları") uyarınca Singapur'da yapılacak tahkim nezdinde nihai olarak halledilecektir. Tahkim kararı, taraflar için temyiz hakkı olmaksızın nihai ve bağlayıcıdır, yazılı olmalıdır ve yasal sonuçları ortaya koymalıdır.

Hakem sayısı, ihtilaf taraflarının birer hakem atamaya yetkili olacağı şekilde üç olmalıdır. Tarafların atadığı iki hakem, muhakemelerin başkanı olarak hareket edecek olan üçüncü bir hakem atar. Başkanlık makamının boş olması hâlinde SIAC başkanı bu makama geçer. Diğer makam boşlukları, aday gösteren ilgili tarafça doldurulur. Muhakemeler, makam boşluğunun olduğu esnadaki aşamadan devam eder.

Taraflardan biri, karşı tarafın atama yaptığı tarihten itibaren 30 gün içerisinde hakem atamayı reddeder ya da hakem atayamazsa, söz konusu hakemin usulüne uygun ve düzgün bir şekilde atanmış olması şartıyla atanan ilk hakem tek hakem olur.

Söz konusu muhakemelerde arz edilen tüm belgeler dahil tüm muhakemeler İngilizce dilinde yürütülür. İşbu Sınırlı Garanti Belgesinin İngilizce dilindeki sürümü, diğer dillerdeki sürümlerinin yerine geçer.

#### **HONG KONG S.A.R.**

Hong Kong S.A.R.'da başlatılan ve ifa edilen işlemler için geçerli olmak üzere, işbu Sözleşme boyunca "ülke" (örneğin "satın alma ülkesi" ve "Yükleme yapılan ülke") sözcüğünü içeren ifadeler "Hong Kong S.A.R." ile değiştirilir.

## **HİNDİSTAN**

### **Sorumluluğun Sınırlandırılması:**

*Aşağıdaki bölüm, işbu bölümün a ve b maddelerinin yerine geçer:*

- yaralanma (ölüm dahil) kaynaklanan ya da taşınmaz mal ve maddi kişisel mülkiyetin uğradığı zarara ilişkin yükümlülük TGCS'nin ihmalinin sebebiyet verdiği ile sınırlı olacaktır ve
- işbu Sınırlı Garanti Belgesinin konusu uyarınca ya da işbu konu ile herhangi bir şekilde ilgili olarak TGCS'nin ifa etmemesini içeren durumlardan kaynaklanan diğer fiili zararlar itibariyle hak talebine konu olan bireysel Makine için tarafınızca ödenen ücretle sınırlı olacaktır. İşbu maddenin amaçları kapsamında "Makine" terimi, Makine Kodu ve Lisanslı Dahili Kodu ("LIC") içerir.

### **Tahkim:**

*İşbu başlık altına aşağıdakiler eklenmiştir:*

İşbu Sınırlı Garanti Belgesinden kaynaklanan ya da işbu Sınırlı Garanti Belgesi ile bağlantılı ihtilaflar, o esnada geçerli olan Hindistan Yasaları uyarınca Hindistan, Bangalor'da yapılacak tahkim nezdinde nihai olarak halledilecektir. Tahkim kararı, taraflar için temyiz hakkı olmaksızın nihai ve bağlayıcıdır, yazılı olmalıdır ve yasal sonuçları ortaya koymalıdır.

Hakem sayısı, ihtilaf taraflarının birer hakem atamaya yetkili olacağı şekilde üç olmalıdır. Tarafların atadığı iki hakem, muhakemelerin başkanı olarak hareket edecek olan üçüncü bir hakem atar. Başkanlık makamının boş olması hâlinde Hindistan Baro Başkanı bu makama geçer. Diğer makam boşlukları, aday gösteren ilgili tarafça doldurulur. Muhakemeler, makam boşluğunun olduğu esnadaki aşamadan devam eder.

Taraflardan biri, karşı tarafın atama yaptığı tarihten itibaren 30 gün içerisinde hakem atamayı reddeder ya da hakem atayamazsa, söz konusu hakemin usulüne uygun ve düzgün bir şekilde atanmış olması şartıyla atanan ilk hakem tek hakem olur.

Söz konusu muhakemelerde arz edilen tüm belgeler dahil tüm muhakemeler İngilizce dilinde yürütülür. İşbu Sınırlı Garanti Belgesinin İngilizce dilindeki sürümü, diğer dillerdeki sürümlerinin yerine geçer.

## **JAPONYA**

### **Amir Hukuk:**

*İşbu bölüme aşağıdaki cümle eklenmiştir:*

İşbu Sınırlı Garanti Belgesi ile ilgili tereddütler taraflar arasında ilk olarak iyi niyet ile ve karşılıklı itimat ilkesi uyarınca çözülecektir.

## **MAKAO S.A.R.**

Makao S.A.R.'da başlatılan ve ifa edilen işlemler için geçerli olmak üzere işbu Sözleşmede "ülke" (örneğin "satın alma ülkesi" ve "Yükleme yapılan ülke") sözcüğünü içeren ifadeler "Makao S.A.R." ile değiştirilir.

## **MALEZYA**

### **Sorumluluğun Sınırlandırılması:**

*Son paragraf, madde 3'te yer alan "ÖZEL" kelimesi silinmiştir.*



## YENİ ZELANDA

### İşbu Garantinin Kapsamı:

*İşbu bölüme aşağıdaki paragraf eklenmiştir:*

İşbu bölümde belirtilen garantiler, 1993 tarihli Tüketici Garantileri Yasası ya da diğer mevzuat uyarınca sahip olabileceğiniz, muaf tutulamayan ya da sınırlandırılmayan haklara ek mahiyettedir. Ürünler 1993 tarihli Tüketici Garantileri Yasasında belirtildiği üzere ticari amaçla ihtiyaç duyarsanız, TGCS'nin sağladığı ürünlere istinaden söz konusu Yasa uygulanmayacaktır.

### Sorumluluğun Sınırlandırılması:

*İşbu bölüme aşağıdaki cümle eklenmiştir:*

Makinelerin, 1993 tarihli Tüketici Garantileri Yasasında belirtildiği üzere ticari amaçla edinilmediği durumlarda, işbu Bölümdeki sınırlandırmalar söz konusu Yasadaki sınırlandırmalara tabidir.

## ÇİN HALK CUMHURİYETİ (PRC)

### Amir Hukuk:

*Aşağıdaki bölüm, ilk cümledeki "Makineyi edindiğiniz ülkedeki yasalar" ifadesinin yerine geçer:*  
Amerika Birleşik Devletleri, New York Eyaleti yasaları (yerel hukukun aksini gerekli kılmadığı hâllerde)

## FİLİPİNLER

### Sorumluluğun Sınırlandırılması:

*Son paragraf, madde 3 aşağıdaki ile değiştirilmiştir:*

**NETİCE KABİLİNDEN DOĞAN MALİ ZARARLAR İÇİN ÖZEL (CÜZİ VE CEZAI HASARLAR), MANEVİ, ARIZİ YA DA DOLAYLI ZARARLAR YA DA Tahkim:**

*İşbu başlık altına aşağıdakiler eklenmiştir*

İşbu Sınırlı Garanti Belgesinden kaynaklanan ya da işbu Sınırlı Garanti Belgesi ile bağlantılı ihtilaflar, o esnada geçerli olan Filipinler Yasaları uyarınca Filipinler, Metro Manila'da yapılacak tahkim nezdinde nihai olarak halledilecektir. Tahkim kararı, taraflar için temyiz hakkı olmaksızın nihai ve bağlayıcıdır, yazılı olmalıdır ve yasal sonuçları ortaya koymalıdır.

Hakem sayısı, ihtilaf taraflarının birer hakem atamaya yetkili olacağı şekilde üç olmalıdır. Tarafların atadığı iki hakem, muhakemelerin başkanı olarak hareket edecek olan üçüncü bir hakem atar. Başkanlık makamının boş olması hâlinde Filipinler Dispute Resolution, Inc. başkanı bu makama geçer. Diğer makam boşlukları, aday gösteren ilgili tarafça doldurulur. Muhakemeler, makam boşluğunun oluşturduğu esnadaki aşamadan devam eder.

Taraflardan biri, karşı tarafın atama yaptığı tarihten itibaren 30 gün içerisinde hakem atamayı reddeder ya da hakem atayamazsa, söz konusu hakemin usulüne uygun ve düzgün bir şekilde atanmış olması şartıyla atanan ilk hakem tek hakem olur.

Söz konusu muhakemelerde arz edilen tüm belgeler dahil tüm muhakemeler İngilizce dilinde yürütülür. İşbu Sınırlı Garanti Belgesinin İngilizce dilindeki sürümü, diğer dillerdeki sürümlerinin yerine geçer.

## SİNGAPUR

### Sorumluluğun Sınırlandırılması:

*Son paragraf, madde 3'teki "ÖZEL" ve "EKONOMİK" kelimeleri silinmiştir.*

**AVRUPA, ORTA DOĞU, AFRİKA (EMEA)**

**TÜM EMEA ÜLKELERİ İÇİN AŞAĞIDAKİ KOŞULLAR GEÇERLİDİR:**

*İşbu Sınırlı Garanti Belgesinin koşulları, TGCS'den ya da bir TGCS satıcısından satın alınan Makineler için geçerlidir.*

#### **Garanti Hizmetini Edinme:**

**Batı Avrupa'ya** aşağıdaki paragrafları ekleyin (Andora, Avusturya, Belçika, Bulgaristan, Kıbrıs, Çek Cumhuriyeti, Danimarka, Estonya, Finlandiya, Fransa, Almanya, Yunanistan, Macaristan, İzlanda, İrlanda, İtalya, Letonya, Liechtenstein, Litvanya, Lüksemburg, Malta, Monako, Hollanda, Norveç, Polonya, Portekiz, Romanya, San Marino, Slovakya, Slovenya, İspanya, İsveç, İsviçre, Birleşik Krallık, Vatikan Devleti ve katılım tarihi itibarıyla Avrupa Birliği'ne sonradan eklenen ülkeler)

Batı Avrupa'da edinilen Makinelerin garantisi, Makinelerin söz konusu ülkelerde duyurulmuş ve satışa sunulmuş olması şartıyla Makineleri sağlayan tüm Batı Avrupa ülkelerinde geçerlidir ve uygulanır.

Yukarıda tanımlandığı üzere bir Batı Avrupa ülkesinden Makine satın alırsanız,

söz konusu ülkelerden birinde söz konusu Makine için garanti hizmetini (1) garanti hizmetini yerine getirmek üzere onaylanmış bir TGCS satıcısından ya da (2) Makinenin, servisi edinmek istediğiniz ülkedeki TGCS tarafından duyurulmuş ve satışa sunulmuş olması şartıyla TGCS'den edinebilirsiniz.

Makineyi Orta Doğu'da ya da bir Afrika ülkesinde satın aldıysanız ve söz konusu TGCS kuruluşu söz konusu ülkede garanti hizmeti sağlıyorsa, söz konusu Makine için satın alma ülkesi dahilindeki TGCS kuruluşundan ya da söz konusu ülkede bulunan ve söz konusu Makineye ilişkin garanti hizmetini yerine getirmek üzere TGCS tarafından onaylanmış bir TGCS satıcısından garanti hizmeti alabilirsiniz.

Afrika'daki garanti hizmeti, TGCS onaylı bir hizmet sağlayıcısına en fazla 50 kilometre uzaklıkta bulunan Makineler için sağlanır. TGCS onaylı bir hizmet sağlayıcısına 50 kilometreden daha uzakta bulunan Makineler için nakliye masraflarından sorumlusunuz.

#### **Amir Hukuk:**

*"Makineyi edindiğiniz ülkedeki yasalar" ifadesi, aşağıdaki ile değiştirilir:*

1) **Arnavutluk, Ermenistan, Azerbaycan, Belarus, Bosna Hersek, Bulgaristan, Hırvatistan, Gürcistan, Macaristan, Kazakistan, Kırgızistan, FYR Makedonya, Moldova, Karadağ, Romanya, Rusya, Sırbistan, Slovakya, Slovenya, Tacikistan, Türkmenistan, Ukrayna ve Özbekistan'da** "Avusturya Yasaları" 2) **Cezayir, Benin, Burkina Faso, Kamerun, Orta Afrika Cumhuriyeti, Çad, Komorlar, Kongo Cumhuriyeti, Cibuti, Kongo Demokratik Cumhuriyeti, Ekvator Ginesi, Fransız Ginesi, Fransız Polinezyası, Gabon, Gambiya, Gine, Gine-Bissau, Fildişi Sahili, Lübnan, Libya, Madagaskar, Mali, Moritanya, Mauritius, Mayotte Adası, Fas, Yeni Kaledonya, Nijer, Reunion Adası, Senegal, Seyşeller, Togo, Tunus, Vanuatu ve Wallis & Futuna Adalarında;** "Fransa Yasaları" 3) **Estonya, Letonya ve Litvanya'da** "Finlandiya Yasaları" 4) **Angola, Bahreyn, Botswana, Burundi, Mısır, Eritre, Etiyopya, Gana, Ürdün, Kenya, Kuveyt, Liberya, Malta, Mozambik, Nijerya, Umman, Pakistan, Katar, Ruanda, Sao Tome, Suudi Arabistan, Sierra Leone, Somali, Tanzanya, Uganda, Birleşik Arap Emirlikleri, Birleşik Krallık, Batı Şeria/Gazze, Yemen, Zambiya ve Zimbabve'de** "İngiliz Yasaları" 5) **Güney Afrika, Namibya, Lesotho ve Svaziland'da** "Güney Afrika Yasaları" 6) **Liechtenstein'da** "İsviçre Yasaları" ve 7) **Çek Cumhuriyeti'nde** "Çek Cumhuriyeti Yasaları" ve 8) **Polonya'da** "Polonya Yasaları".

#### **Yargı Bölgesi:**

*İşbu bölüme aşağıdaki istisnalar eklenmiştir:*

1) **Avusturya'da;** işbu Sınırlı Garanti Belgesi ve mevcudiyeti dahil bundan doğan ve bununla ilgili tüm ihtilaflar için yargı bölgesi Avusturya, Viyana'daki (şehir içindeki) yetkili hukuk mahkemesi olacaktır; 2) **Angola, Burundi, Mısır, Eritre, Kenya, Liberya, Malta, Pakistan, Ruanda, Sao Tome, Suudi Arabistan, Sierra Leone, Somali, Tanzanya, Birleşik Arap Emirlikleri, Birleşik Krallık, Yemen, Zambiya ve Zimbabve'de;** işbu sınırlı Garanti Belgesi ve acele muhakemeler dahil, icrasından kaynaklanan tüm ihtilaflarda münhasır yargı yetkisi İngiliz mahkemelerine verilmiştir; 3) **Belçika ve Lüksemburg'ta;** işbu Sınırlı Garanti Belgesi ya da tefsir ya da icrasından kaynaklanan tüm ihtilaflarda şirket merkezinizin ve/veya ticari tesis konumunuzun bulunduğu ülkenin başkentinin mahkemeleri ve yasaları yetkilidir; 4) **Fransa, Cezayir, Benin, Burkina Faso, Kamerun, Orta Afrika Cumhuriyeti, Çad, Komorlar, Kongo Cumhuriyeti, Cibuti, Kongo Demokratik Cumhuriyeti, Ekvator Ginesi, Fransız Ginesi, Fransız Polinezyası, Gabon, Gambiya, Gine, Gine-Bissau, Fildişi Sahili, Lübnan, Libya, Madagaskar, Mali, Moritanya, Mauritius, Mayotte Adası, Fas, Yeni Kaledonya, Nijer, Reunion Adası,**

**Senegal, Seyşeller, Togo, Tunus, Vanuatu ve Wallis & Futuna Adalarında;** işbu Sınırlı Garanti Belgesi ya da acele muhakemeler dahil ihlali ya da icrasından kaynaklanan tüm ihtilaflar münhasıran Paris Ticaret Mahkemesi tarafından halledilecektir; 5) **Güney Afrika, Namibya, Lesotho ve Svaziland'ta;** her iki taraf da işbu Sınırlı Garanti Belgesi ile ilgili ihtilafları Johannesburg Yüksek Mahkemesinin yargı yetkisine arz etmeyi kabul ederiz; 6) **Türkiye'de;** işbu Sınırlı Garanti Belgesi ile bağlantılı ya da işbu Sınırlı Garanti Belgesinden kaynaklanan tüm ihtilaflar Türkiye Cumhuriyeti İstanbul Merkez (Sultanahmet) Mahkemeleri ve İcra Daireleri nezdinde halledilecektir; 7) aşağıda belirtilen her bir ülkede işbu Sınırlı Garanti Belgesinden kaynaklanan yasal talepler münhasıran aşağıdaki mahkemeler nezdinde görülecek ve halledilecektir a) **Yunanistan** için Atina b) **İsrail** için Tel Aviv-Hayfa c) **İtalya** için Milano d) **Portekiz** için Lizbon e) **İspanya** için Madrid; 8) **Birleşik Krallık'ta;** her iki taraf da işbu Sınırlı Garanti Belgesi ile ilgili ihtilafları İngiliz mahkemelerinin münhasır yargı yetkisine arz etmeyi kabul eder; 9) **Liechtenstein'da;** tüm haklarımız, görevlerimiz ve yükümlülüklerimiz münhasıran Zürih yetkili mahkemesi tarafından halledilecektir; 10) **Çek Cumhuriyeti'nde** "Çek Cumhuriyeti Yetkili Mahkemeleri" ve 11) Polonya'da "TGCS'nin tescilli merkezine istinaden yetkili mahkemede."

#### **Tahkim:**

*İşbu başlık altına aşağıdakiler eklenmiştir:*

**Arnavutluk, Ermenistan, Azerbaycan, Belarus, Bosna-Hersek, Bulgaristan, Hırvatistan, Gürcistan, Macaristan, Kazakistan, Kırgızistan, Libya, FYR Makedonya, Moldova, Karadağ, Romanya, Rusya, Sırbistan, Slovakya, Slovenya, Tacikistan, Türkmenistan, Ukrayna ve Özbekistan'da** işbu Sınırlı Garanti Belgesinden kaynaklanan ya da ihlali, feshi ya da hükümsüzlüğü ile ilgili tüm ihtilaflar, Viyana'daki Federal Ekonomi Odası Uluslararası Tahkim Merkezinin Tahkim ve Uzlaştırma Kuralları (Viyana Kuralları) uyarınca işbu kurallar çerçevesinde atanacak üç hakem tarafından halledilecektir. Tahkim, Avusturya, Viyana'da yapılacaktır ve muhakemelerin resmi dili İngilizce olacaktır. Hakemlerin kararı, taraflar üzerinde bağlayıcı ve nihai olacaktır. İşbu sebeple, Avusturya Hukuk Muhakemeleri Usulü Kanunu, madde 598 (2) uyarınca taraflar Kanun madde 595 (1) fıkra 7'nin uygulanmasından açıkça feragat eder. Ancak TGCS, yüklenme yapılan ülkenin yetkili bir mahkemesinde muhakemeleri başlatabilir.

**Estonya, Letonya ve Latviya'da** işbu Sınırlı Garanti Belgesi ile bağlantılı tüm ihtilaflar, o esnada Finlandiya'da geçerli olan tahkim yasaları uyarınca Finlandiya, Helsinki'de tahkim suretiyle nihai olarak halledilecektir. Taraflardan her biri birer hakem atayacaktır. Hakemler müştereken başkanı atayacaktır. Hakemler, başkan hakkında uzlaşmazsa, o zaman başkanı Helsinki Merkezi Ticaret Odası atayacaktır.

#### **AVRUPA BİRLİĞİ (AB) PİL DİREKTİFİ**

**Bildirim:** İşbu işaret, sadece Avrupa Birliği (AB) dahilindeki ülkelere uygulanır. Pil ya da pil ambalajları, piller ve akümülatörler ve atık piller ile akümülatörlere ilişkin 2006/66/EC sayılı Avrupa Direktifine uygun olarak etiketlenir. Direktif, Avrupa Birliği'nde geçerli olduğu üzere kullanılmış piller ve akümülatörlerin iadesi ve dönüşümüne ilişkin çerçeveyi belirler. İşbu işaret, pillerin atılmaktan ziyade pil ömrü bittiğinde Direktif uyarınca iade edilmesi gerektiğini göstermek üzere muhtelif pillere uygulanır.

2006/66/EC sayılı Avrupa Birliği Direktifine uygun olarak piller ve akümülatörler, ayrı ayrı toplanacaklarını ve ömürleri bitince dönüştürüleceklerini göstermek üzere etiketlenir. Pildeki etiket, pilde bulunan metalin kimyasal sembolünü de içerebilir (kurşun için Pb, cıva için Hg ve kadmiyum için Cd). Pil ve akümülatör kullanıcıları, pilleri ve akümülatörleri ayrıştırılmamış kentsel atık olarak atmamalı, pillerin ve akümülatörlerin iadesi, geri dönüşümü ve değerlendirilmesi için müşterilere sunulan toplama çerçevesini kullanmalıdır. Tehlikeli maddelerin olası varlığı sebebiyle pillerin ve akümülatörlerin çevre ve insan sağlığına olası etkilerini en aza indirmek açısından müşteri katılımı önemlidir. Pillerin ve akümülatörlerin perakende fiyatına, bunların atıklarının çevresel yönetim masrafı dahildir. Düzgün toplama ve işlem için yerel TGCS temsilciniz ile iletişime geçin.

#### **TÜM AB ÜLKELERİ İÇİN AŞAĞIDAKİ KOŞULLAR GEÇERLİDİR:**

AB ülkelerinde edinilen Makinelerin garantisi, Makinelerin söz konusu ülkelerde duyurulmuş ve satışa sunulmuş olması şartıyla Makineleri sağlayan tüm AB ülkelerinde geçerlidir ve uygulanır.

**Danimarka, Finlandiya, Yunanistan, İtalya, Liechtenstein, Hollanda, Norveç, Portekiz, İspanya, İsveç ve**

## İsviçre

### Sorumluluğun Sınırlandırılması:

*İşbu bölümün koşulları tamamen aşağıdakiyle değiştirilmiştir:*

Zorunlu mevzuat tarafından aksi öngörülmedikçe:

- a. TGCS'nin işbu Sınırlı Garanti Belgesi ile bağlantılı olarak ya da işbu Sınırlı Garanti Belgesi çerçevesindeki yükümlülüklerinin ifasının bir sonucu olarak ya da işbu Sınırlı Garanti Belgesi ile ilgili başka bir gerekçe yüzünden oluşabilecek zarar ve kayıplar için sorumluluğu sadece azami olarak Makine için ödediğiniz ücretlere denk tutar için söz konusu gerekçe ile ya da söz konusu yükümlülüklerin (TGCS kusurlu ise) ifa edilmemesinin ani ve doğrudan neticesi olarak bilfiil meydana gelen ve böyle oldukları kanıtlanan zarar ve kayıpların tazmini ile sınırlıdır. İşbu maddenin amaçları kapsamında "Makine" terimi, Makine Kodu ve Lisanslı Dahili Kodu ("LIC") içerir.  
Yukarıdaki sınırlandırma, TGCS'nin hukuken sorumlu olduğu taşınmaz mal ve maddi mülkiyetin uğradığı hasar ve yaralanmadan (ölüm dahil) kaynaklanan zararlar için geçerli değildir.
- b. **OLAYLARIN İHTİMALİ HAKKINDA ÖNCEDEN HABERDAR EDİLMİŞ OLSALAR DAHİ TGCS YA DA SAĞLAYICILARI, ALT YÜKLENİCİLERİ YA DA SATICILAR AŞAĞIDAKİ OLAYLARDAN HİÇBİR SURETTE SORUMLU TUTULMAZ: 1) VERİ KAYBI YA DA VERİ HASARI; 2) ARIZİ YA DA DOLAYLI HASARLAR YA DA NETİCE KABİLİNDEN DOĞAN MALİ HASARLAR İÇİN; 3) HASARLARI MEYDANA GETİREN OLAYIN ANİ BİR NETİCESİ OLARAK MEYDANA GELMİŞ OLSA DAHİ KÂR KAYIPLARI YA DA 4) İŞ, GELİR, TİCARİ İTİBAR YA DA ÖNGÖRÜLEN KAZANÇ KAYBI.**

## FRANSA VE BELÇİKA

### Sorumluluğun Sınırlandırılması:

*İşbu bölümün koşulları tamamen aşağıdakiyle değiştirilmiştir:*

Zorunlu mevzuat tarafından aksi öngörülmedikçe:

- a. TGCS'nin işbu Sınırlı Garanti Belgesi ile bağlantılı olarak ya da işbu Sınırlı Garanti Belgesi çerçevesindeki yükümlülüklerinin ifasının bir sonucu olarak oluşabilecek zarar ve kayıplar için sorumluluğu toplamda, azami olarak hasarlara sebebiyet vermiş olan Makine için ödediğiniz ücretlere denk tutar için söz konusu yükümlülüklerin (TGCS kusurlu ise) ifa edilmemesinin ani ve doğrudan neticesi olarak bilfiil meydana gelen ve böyle oldukları kanıtlanan zarar ve kayıpların tazmini ile sınırlıdır. İşbu maddenin amaçları kapsamında "Makine" terimi, Makine Kodu ve Lisanslı Dahili Kodu ("LIC") içerir. İşbu sınır; TGCS sağlayıcıları, alt yüklenicileri ve satıcıları için de geçerlidir. Bu, TGCS ve sağlayıcılarının, alt yüklenicilerinin ve satıcıların müştereken sorumlu olduğu azami tutardır. Yukarıdaki sınırlandırma, TGCS'nin hukuken sorumlu olduğu taşınmaz mal ve maddi mülkiyetin uğradığı hasar ve yaralanmadan (ölüm dahil) kaynaklanan zararlar için geçerli değildir.
- b. **OLAYLARIN İHTİMALİ HAKKINDA ÖNCEDEN HABERDAR EDİLMİŞ OLSALAR DAHİ TGCS YA DA SAĞLAYICILARI, ALT YÜKLENİCİLERİ YA DA SATICILAR AŞAĞIDAKİ OLAYLARDAN HİÇBİR SURETTE SORUMLU TUTULMAZ: 1) VERİ KAYBI YA DA VERİ HASARI; 2) ARIZİ YA DA DOLAYLI HASARLAR YA DA NETİCE KABİLİNDEN DOĞAN MALİ HASARLAR İÇİN; 3) HASARLARI MEYDANA GETİREN OLAYIN ANİ BİR NETİCESİ OLARAK MEYDANA GELMİŞ OLSA DAHİ KÂR KAYIPLARI YA DA 4) İŞ, GELİR, TİCARİ İTİBAR YA DA ÖNGÖRÜLEN KAZANÇ KAYBI.**

## BELİRTİLEN ÜLKELERE AŞAĞIDAKİ KOŞULLAR UYGULANIR:

### AVUSTURYA VE ALMANYA

#### İşbu Garantinin Kapsamı:

*Aşağıdaki bölüm, işbu bölümün ilk paragrafının ilk cümlesinin yerini alır:*

Bir TGCS Makinesinin garantisi, normal kullanımı için Makinenin işlevselliğini ve Şartnamelerine uygunluğunu kapsar.

*İşbu bölüme aşağıdaki paragraf eklenmiştir:*

Makineler için asgari garanti süresi 12 aydır. TGCS ya da satıcınızın bir TGCS Makinesini onaramaması durumunda, onarılmamış Makinenin azalan değeriyle doğrulandığı üzere fiyatta indirim yapılmasını isteyebilir ya da söz konusu Makine için ilgili sözleşmenin iptalini ve paranızın iade edilmesini isteyebilirsiniz.

#### **Sorunları Düzeltmek için TGCS'nin Yapacakları:**

*İşbu bölüme aşağıdaki cümle eklenmiştir:*

Garanti süresi esnasında, arızalı Makinenin TGCS'ye teslimine ilişkin nakliye masrafları TGCS'ye ait olacaktır.

#### **Sorumluluğun Sınırlandırılması:**

*İşbu bölüme aşağıdaki paragraf eklenmiştir:*

Sınırlı Garanti Belgesinde belirtilen sınırlandırma ve muafiyetler, TGCS'nin hile ya da esaslı ihmali ile sebebiyet verilen hasarlar ve sarif garanti için geçerli değildir.

*Madde "b"nin sonuna aşağıdaki cümle eklenmiştir:*

TGCS'nin işbu madde çerçevesindeki sorumluluğu, adi ihmal hallerinde esaslı akdi koşulların ihlali ile sınırlıdır.

## **İRLANDA**

#### **İşbu Garantinin Kapsamı:**

*İşbu bölüme aşağıdaki cümle eklenmiştir:*

İşbu koşullarda ve şartlarda ya da 1980 tarihli Malların Satışı ve Hizmetlerin Tedariki Yasası ("1980 Yasası") ile değiştirilen 1893 tarihli Malların Satışı Yasası Bölüm 12'de aksi açıkça öngörülmedikçe, 1980 Yasası (şüpheye mahal vermemek açısından 1980 Yasası Bölüm 39 dahil) ile değiştirildiği üzere 1893 tarihli Malların Satışı Yasasının belirttiği garantiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere tüm koşullar ve garantiler (sarif ya da zımni, kanundan doğan ya da başka türde) işbu Sözleşmeden muaf tutulmuştur.

#### **Sorumluluğun Sınırlandırılması:**

*İşbu bölümün koşulları tamamen aşağıdakiyle değiştirilmiştir:*

İşbu bölümün amaçları dahilinde "Temerrüt" ile kastedilen, gerek akdi gerek haksız fiilden ötürü TGCS'nin size karşı yasal olarak sorumlu olduğu, işbu Sınırlı Garanti Belgesinin konusu ile bağlantılı ya da ilgili olarak TGCS'nin gerçekleştirdiği eylem, beyan, ihmal ya da kusurdur. Esas itibariyle hep birlikte aynı kayıp ya da zarar ile sonuçlanan ya da bunlara katkıda bulunan bazı Temerrütler, söz konusu son Temerrüdün meydana geldiği tarihte oluşan tek bir Temerrüt gibi muamele görecektir.

Temerrütten ötürü TGCS'den zararlarınızı tazmin etme hakkınızın bulunabileceği durumlar oluşabilir. İşbu bölüm; TGCS'nin sorumluluğu ile münhasır çözüm yolunuzun kapsamını öngörür.

- TGCS, TGCS'nin ihmali ile sebebiyet verilen ölüm ya da yaralanmadan ötürü sınırsız sorumluluğu kabul edecektir.
- Aşağıdaki **TGCS'nin Sorumlu Olmadığı Maddelere** daima tabi olarak TGCS, TGCS'nin ihmalinden kaynaklanıp da, maddi mal varlığınızın uğradığı fiziksel hasarlar için sınırsız sorumluluğu kabul edecektir.
- Yukarıdaki "a" ve "b" maddelerinde öngörülenler hariç, TGCS'nin herhangi bir Temerrüt için fiili hasara ilişkin tüm sorumluluğu 1) 125.000 EUR'yu ya da 2) Temerrüt ile doğrudan ilgili olan Makine için ödediğiniz tutarın %125'ini (hangisi yüksekse) hiçbir surette aşmayacaktır.

#### **TGCS'nin Sorumlu Olmadığı Maddeler**

Yukarıdaki "a" maddesinde atıfta bulunulan sorumluluklara istinaden olanlar hariç, söz konusu kayıplara ilişkin olasılıktan haberdar edilmiş olsalar dahi TGCS, sağlayıcıları ya da satıcıları aşağıdakilerden hiçbir surette sorumlu değildir:

- a. veri kaybı ya da verilerin uğradığı hasar;
- b. özel, dolaylı ya da netice kabilinden doğan zarar ya da
- c. kâr, iş, gelir, ticari itibar ya da öngörülen kazanç kaybı.

## **POLONYA**

### **İşbu Garantinin Kapsamı:**

Yedinci paragrafa (kalın ve büyük harflerle), "**DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE**" **REKOJMIA, GÜNEY AFRİKA, NAMİBYA, BOTSVANA, LESOTHO VE SVAZİLİND** sözcüklerinden sonra aşağıdaki sözcük eklenmiştir

### **Sorumluluğun Sınırlandırılması:**

*İşbu bölüme aşağıdaki cümle eklenmiştir:*

İşbu Sözleşmenin konusuna istinaden TGCS'nin ifa etmemesini içeren tüm durumlardan kaynaklanan fiili hasarlardan ötürü TGCS'nin size karşı tüm sorumluluğu, TGCS'ye yönelttiğiniz hak talebinizin konusu olan bireysel Makine için ödediğiniz ücret ile sınırlıdır.

## **TÜRKİYE**

### **İşbu Garantinin Kapsamı:**

*İşbu bölüme aşağıdaki cümle eklenmiştir:*

Makineler için asgari garanti süresi 2 senedir.

## **BİRLEŞİK KRALLIK**

### **Sorumluluğun Sınırlandırılması:**

*İşbu bölümün koşulları tamamen aşağıdakiyle değiştirilmiştir:*

İşbu bölümün amaçları dahilinde "Temerrüt" ile kastedilen, gerek akdi gerek haksız fiilden ötürü TGCS'nin size karşı yasal olarak sorumlu olduğu, işbu Sınırlı Garanti Belgesinin konusu ile bağlantılı ya da ilgili olarak TGCS'nin gerçekleştirdiği eylem, beyan, ihmal ya da kusurdur. Esas itibarıyla hep birlikte aynı kayıp ya da zarar ile sonuçlanan ya da bunlara katkıda bulunan bazı Temerrütler, tek bir Temerrüt gibi muamele görecektir.

Temerrütten ötürü TGCS'den zararlarınızı tazmin etme hakkınızın bulunabileceği durumlar oluşabilir.

İşbu bölüm; TGCS'nin sorumluluğu ile münhasır çözüm yolunuzun kapsamını öngörür.

- a. TGCS aşağıdakiler için sınırsız sorumluluğu kabul edecektir:
  - (1) TGCS'nin ihmalinden kaynaklanan ölüm ya da kişisel yaralanma ve
  - (2) 1979 tarihli Malların Satışı Yasası, Bölüm 12 ya da 1982 tarihli Malların ve Hizmetlerin Tedariki Yasası, Bölüm 2 veya söz konusu Bölümün kanunla değiştirilmiş ya da yeniden yürürlüğe konmuş hâli ile belirtilen yükümlülüklerin ihlali.
- b. TGCS, TGCS'nin ihmalinden kaynaklanıp da maddi mal varlığınızın uğradığı fiziksel hasarlar için aşağıdaki TGCS'nin Sorumlu Olmadığı Maddelere her zaman tabi olarak sınırsız sorumluluk kabul edecektir.
- c. TGCS'nin herhangi bir Temerrüt için fiili hasara ilişkin tüm sorumluluğu, yukarıdaki a ve b maddelerinde öngörülenler hariç 1) 75.000 Pound Sterling'i ya da 2) Temerrüt ile doğrudan ilgili olan Makine için ödediğiniz toplam satın alma fiyatının ya da ücretlerin %125'ini (hangisi daha yüksekse) hiçbir surette aşmayacaktır.

İşbu sınırlandırmalar, TGCS'nin sağlayıcıları ve satıcıları için de geçerlidir. Bu sınırlandırmalar, TGCS ve söz konusu sağlayıcıları ve satıcılarının hep birlikte sorumlu olduğu azami tutarı belirler.

## **TGCS'nin Sorumlu Olmadığı Maddeler**

Yukarıdaki madde a'da atıfta bulunulan sorumluluklara istinaden olanlar hariç, TGCS ya da sağlayıcıları ya da satıcılar söz konusu kayıplara ilişkin olarak önceden haberdar edilmiş olsalar dahi, aşağıdakilerden hiçbir şekilde sorumlu değildir:

- a. veri kaybı ya da verilerin uğradığı hasar;
- b. özel, dolaylı ya da netice kabilinden doğan zarar;
- c. kâr, iş, gelir, ticari itibar ya da öngörülen kazanç kaybı ya da
- d. hasarlar için size karşı üçüncü taraf hak talepleri.

## **Bölüm 3 - Garanti Bilgileri**

### **Makine Türü (Türleri) Satın Alma Ülkesi Garanti Süresi**

#### **Garanti Hizmeti Türü**

Bir garanti hizmetinin planlanması aşağıdakilere bağlıdır: 1) servis talebinizin alınma anı, 2) Makine teknolojisi ve fazlalığı ve 3) parçaların bulunabilirliği. Ülke ve konuma özgü bilgiler için TGCS adına hizmetleri yerine getiren yerel TGCS temsilcisi ya da alt yüklenicisi veya satıcı ile irtibata geçin.

#### **Garanti Hizmeti Türleri**

##### **Tür 1 - Müşteri tarafından Değiştirilebilir Ünite ("CRU") Hizmeti**

TGCS, yüklemeniz için size değişim CRU'ları sağlar. CRU bilgileri ve değiştirme talimatları Makineniz ile birlikte gönderilir ve dilediğinizde talebiniz üzerine TGCS'den edinebilirsiniz.

CRU'lar, Katman 1 (zorunlu) ya da Katman 2 (isteğe bağlı) CRU olarak belirlenir. Katman 1 CRU'yu yüklemek

sizin sorumluluğunuzdur. TGCS, talebiniz üzerine Katman 1 CRU yüklerse yükleme için sizden ücret alınır. Bir Katman 2 CRU'yu kendiniz yükleyebilir ya da Makineniz için atanan garanti hizmeti türü uyarınca hiçbir ek ücret ödemediğinizde TGCS'nin yüklemesini talep edebilirsiniz. TGCS, arızalı bir CRU'nun TGCS'ye iade edilip edilmemesi gerektiğini bir değişim CRU'su ile birlikte gönderilen materyallerde belirtir. İade gerekliyse, 1) değişim CRU'su ile birlikte iade talimatları ve bir konteyner gönderilir ve 2) TGCS değişim CRU'sunu teslim almanızdan sonraki 15 gün içerisinde arızalı CRU'yu teslim almazsa değişim CRU'su için sizden ücret alınır.

##### **Tür 2 - CRU ve Yerinde Servis**

Takdiri TGCS'ye ait olmak üzere, CRU hizmetini alacaksınız ya da TGCS veya satıcınız arızalı Makineyi konumunuzda onaracak ve çalıştırdığını doğrulayacaktır. TGCS Makinesinin demonte edilmesi ve yeniden monte edilmesine izin verecek uygun çalışma alanını sağlamalısınız. Alan; temiz, iyi ışıklandırılmış ve amaca uygun olmalıdır.

##### **Tür 3 - CRU ve Kurye ya da Depo Hizmeti**

Takdiri TGCS'ye ait olmak üzere, CRU hizmetini alacaksınız ya da arızalı Makineyi TGCS tarafından ayarlanan toplama için sökeceksiniz. TGCS, Makinenizi atanan bir hizmet merkezine iade etmeniz için size bir taşıma konteyneri sağlayacaktır. Bir kurye, Makinenizi alacak ve atanan hizmet merkezine teslim edecektir. Onarım ya da değişimini takiben TGCS, Makinenin konumuza iade gönderimini ayarlayacaktır. Yüklemeden ve çalışma doğrulama işleminden siz sorumlusunuz.

##### **Tür 4 - Gelişmiş Değişim Hizmeti (Gelişmiş Değişim)**

Takdiri TGCS'ye ait olmak üzere, belirli bir CRU hizmeti alacaksınız ya da TGCS, konumuza değişim Makinesinin gönderimini başlatacak. Değişim makinesini yüklemelisiniz ve her türlü özel yapılandırılmalardan sorumlusunuz. Arızalı Makineyi, Değişim Makinesini içeren taşıma konteynerinin içinde paketlemeli ve arızalı Makineyi TGCS'ye iade etmelisiniz. Her iki yöne de nakliye ücretleri TGCS tarafından ödenir. TGCS değişim Makinesini almanızdan sonra 15 gün içerisinde arızalı Makineyi

almazsa, değişim Makinesi için sizden ücret alınır. Yüklemeden ve çalışma doğrulama işleminden siz sorumlusunuz.

#### **Tür 5 - Sadece Parça Garantisi**

Takdiri kendisine ait olmak üzere TGCS, normal parça değiştirme süreci uyarınca değişim parçaları sağlayacaktır. TGCS ya da yerel hizmet sağlayıcınız aracılığıyla parçanın değişimini ayarlamak sizin sorumluluğunuzdur. Parça iade politikası, ülkelere göre farklılık arz edebilir.

#### **Hizmet Seviyeleri**

Aşağıda belirtilen hizmet seviyeleri, sadece yanıt süresi amaçlıdır ve garanti değildir. Belirtilen hizmet seviyesi, dünyadaki tüm konumlarda geçerli olmayabilir. TGCS'nin normal hizmet alanının haricindeki yerlere ücret uygulanabilir.

Yanıt süreleri, yerel standart iş günleri ve çalışma saatlerine bağlıdır. Aksi belirtilmedikçe tüm yanıtlar, müşterinin TGCS ile sorun tespiti için irtibata geçtiği süreden TGCS sorunu uzaktan halledene ya da verilecek hizmeti planlayana kadar ölçülür.

**Bir Sonraki İş Günü Garanti Hizmeti** (NBD), hizmet talebini takip eden iş gününden geç olmayacak şekilde hizmet talebine yanıt vermek üzere ticari anlamda makul çaba göstermeye dayanır.

**Gelişmiş Değişim (AE)**, işbu hizmetin sunulduğu bir sonraki iş günü için değişim Makinesinin teslim edilmesine dayanır. Bu durum, yerel kuryenin imkanlarına dayanır ve ülkelere göre farklılık arz edebilir. Gelişmiş Değişim, tüm ülkelerde sunulmayabilir.

**Sadece Parça**, seçili ülkelerde sunulur. Sadece Parça garantisi kapsamında TGCS, normal parça değiştirme süreci uyarınca değişim parçaları sağlayacaktır. Yerel hizmet sağlayıcınız aracılığıyla parçanın değişimini ayarlamak sizin sorumluluğunuzdur. Parça iade politikası, ülkelere göre farklılık arz edebilir.

**İlk Kullanım Garantisi** seçili ülkelerde seçili Makinelerde sunulur. İlk kullanım garantisi uyarınca belirtilen hizmet seviyesi süresi, Makinenin ilk başarılı açma ve önyükleme süreçleri boyunca olacaktır.

TGCS, mevcut uzaktan destek teknolojilerini kullanmanızı önerir. Doğrudan sorun raporlama, uzaktan sorun tespiti ve hâlli için mevcut uzaktan bağlantı araçları ve ekipmanını yükleyememe ve kullanamama, kaynak gereksinimleri sebebiyle artan hizmet seviyesi yanıt süresi ile sonuçlanabilir.

**Hizmet Yükseltmeleri**, garanti süresini uzatmak ya da garanti hizmet seviyesini genişletmek üzere ürünler için sunulabilir. Daha fazla ayrıntı için lütfen TGCS ya da Onaylanmış bir TGCS Hizmet Sağlayıcısı ile irtibata geçin.

## **Bölüm 4 – Garanti Bilgileri**

### **Ürün Garanti Tablosu**

<b>Makine Türü</b>	<b>Model</b>	<b>Montaj yapılan Ülke</b>	<b>Garanti Hizmeti Türü*</b>	<b>Garanti Süresi</b>
Tümü	Tümü	Suudi Arabistan, Uruguay	Standart Garanti	1
Tümü	Tümü	Endonezya, Sırbistan, Ukrayna	5	1
4610	GB, GB5, GD4, GE3, GR3, GR4, GR5, KB3,	LA, EMEA(a), EMEA(b), AP	2	1



	KB4, KB5, KC4, KC5, KD3, KD5, KN4, KR3, KR4, KR5, KS4, SJ6, 1NF, 2CF, 2NF			
4610	1NR, 2CR, 2NR	Meksika, LA, EMEA(b), AP	2	1
4610	1NR, 2CR, 2NR	Kanada	6	1
4610	1NR, 2CR, 2NR	EMEA(a), ABD	4	1
4679	Tümü	AP	2	1
4800	Tümü	LA, EMEA(a), EMEA(b), Meksika	2	1
4800	Tümü	ABD & Kanada	6	1
4810	340, E40, 350, E50, 360, E60, 370, E70, 380, E80	LA, EMEA(a), EMEA(b), Meksika	2	1
4810	340, E40, 350, E50, 360, E60, 370, E70, 380, E80	ABD & Kanada	6	1
4810	34A, E4A, 35A, E5A, 36A, E6A, 37A, E7A	NA, LA, EMEA(a), EMEA(b), AP	3	1
4820	21W, 21G, 51W, 51G, 2LW, 2LG, 5LW, 5LG, 2NW, 2NG	LA, EMEA(a), EMEA(b), Meksika	2	1
4820	21W, 21G, 51W, 51G, 2LW, 2LG, 5LW, 5LG, 2NW, 2NG	ABD & Kanada	6	1
4820	2DW, 2DG, 5DW, 5DG, 2AW, 2AG, 5AW, 5AG	ABD	3	1
4838	330, 33E, 540, 54E, 740, 74E, 940, 94E	LA, EMEA(a), EMEA(b), Meksika	2	1
4838	330, 33E, 540, 54E, 740, 74E, 940, 94E	ABD & Kanada	6	1
4838	310, 31E, 520, 52E, 720, 72E, 920, 92E	NA, LA, EMEA(a), EMEA(b), AP	3	1

4852	526, 566, 570, 580, E26, E66, E70, E7P, E80, P26, P66	LA, EMEA(a), EMEA(b), Meksika	2	1
4852	526, 566, 570, 580, E26, E66, E70, E7P, E80, P26, P66	ABD & Kanada	6	1
4852	52D, E2D, 56D, E6D, 57D, E7D, P6D, P2D	ABD & Kanada	3	1
4888	Tümü	ABD & Kanada	6	0,25
4888	Tümü	LA, EMEA(a), EMEA(b), Meksika	2	1
4900	Tümü	LA, EMEA(a), EMEA(b), Meksika	2	1
4900	Tümü	ABD & Kanada	6	1
4910	E4D, E4F, E4S, E4T	LA, EMEA(a), EMEA(b), Meksika	2	1
4910	E4D, E4F, E4S, E4T	ABD & Kanada	6	1
4910	E4A	NA, LA, EMEA(a), EMEA(b), AP	3	1
4961	E2S	LA, EMEA(a), EMEA(b), Meksika	2	1
4961	E2S	ABD & Kanada	6	1
4961	E2A	NA, LA, EMEA(a), EMEA(b), AP	3	1
6140	100, E10, 120, E20, A3R, E3R	LA, EMEA(a), EMEA(b), Meksika	2	1
6140	100, E10, 120, E20, A3R, E3R	ABD & Kanada	6	1
6140	145, 14C, 155, 15C, E45, E4C, E55, E5C, F45, F4C, F55, F5C	LA, EMEA(a), EMEA(b), Meksika	2	1
6140	145, 14C, 155, 15C, E45, E4C, E55, E5C, F45, F4C, F55, F5C	ABD & Kanada	6	1

6140	A30, E30	NA, LA, EMEA(a), EMEA(b), AP	3	1
6140	EP1, EP2	EMEA(a), EMEA(b)	2	1
6140	10D, E1D, 12D, E2D	ABD	3	1
6149	5CR, 5SR, 5NR	LA, EMEA(b), AP, Meksika	2	1
6149	5CR, 5SR, 5NR	Kanada	6	1
6149	5CR, 5SR, 5NR	EMEA(a), ABD	4	1
6149	5CD, 5SD, 5ND	ABD, EMEA(a), EMEA(b)	3	1
6183	21D, 22D, 25D, 26D	NA, LA, EMEA(a), EMEA(b), AP	3	1
6183	21A, 22A, 25A, 26A	NA, LA, EMEA(a), EMEA(b), AP	4	1
9338	Tümü	EMEA(a), ABD	4	1

Yukarıdaki tablo, Sınırlı Garanti Belgesinin "**Bölüm 3 - Garanti Bilgileri**" için ürüne özel bilgiler sağlar.

#### **Tabloda Kullanılan Kodlara İlişkin Açıklamalar**

**NA** = Kanada, Meksika, ABD

**LA** = Arjantin, Brezilya, Kolombiya, Peru, Şili, Ekvador

**EMEA(a)** = Avusturya, Belçika, Danimarka, Finlandiya, Fransa, Almanya, İrlanda, Hollanda, İspanya, İsveç, İsviçre, BK

**EMEA(b)** = Arnavutluk, Bosna Hersek, Bulgaristan, Hırvatistan, Kıbrıs, Çek Cumhuriyeti, Mısır, Estonya, Fransız Polinezyası, Yunanistan, Macaristan, İzlanda, İsrail, İtalya, Letonya, Litvanya, Lüksemburg, Norveç, Pakistan, Polonya, Portekiz, Romanya, Rusya, Slovenya, Slovakya, Güney Afrika, Türkiye, BAE

**AP** = Avustralya, Çin, Hong Kong, Japonya, Makau, Yeni Zelanda, Filipinler, Singapur, Güney Kore, Tayvan, Tayland, Vietnam

#### **\*Garanti Hizmeti Türleri\*\*:**

- 1) Müşteri Tarafından Değiştirebilir Ünite (CRU);
- 2) CRU ve Yerinde Hizmet – Bir Sonraki İş Günü;
- 3) CRU ve Kurye ya da Depo;
- 4) Gelişmiş Değişim;
- 5) Sadece Parça;
- 6) CRU ve Yerinde Hizmet – Aynı Gün

#### **Hizmet Seviyeleri:**

Hizmet Seviyeleri ülkeye göre değişir. Daha fazla bilgi için yerel Toshiba temsilciniz ile irtibat kurun.

\*\* Hizmet türleri ve hizmet seviyelerinin açıklamaları için TGCS Sınırlı Garanti Belgesindeki "Garanti Hizmeti Türü"ve "Hizmet Seviyeleri" bölümlerine bakın.

İşbu Sınırlı Garanti Belgesi aşağıdaki TGCS web sitesinde çeşitli dillerde mevcuttur:

<http://www.toshibacommerce.com/support/limitedwarranty>

Sınırlı Garanti Belgesinin bir kopyasını Toshiba Satış Temsilcinizden, Toshiba satıcınızdan her zaman alabilir ya da genel sorgu göndererek aşağıdaki TGCS web sitesinden TGCS ile irtibata geçebilirsiniz:

<http://www.toshibacommerce.com/contactus>